



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

000,232,50

Lugar y fecha: 29/06/2018 Fecha inicio tratamiento: 29/06/2018 Hora: 03:27 PM Fecha finalización tratamiento: Hora:
 Document Place and date: Treatment started on date: Time: Treatment ended on date: Time:

☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	NUEVOS ALMACENES, S. A.	
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matricula: Registration number: Procedencia: Point of Departure:	MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Destination:	SEAL AND PHILADELPHIA Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:	ASPERSIÓN MARITIMA Químico utilizado: Chemical used:	VIROFLEX Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: Tiempo de aeración: Ventilation period: Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:	Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:
0113 0 8 Contenedor de 40", 14 Contenedor 20 08-40 MRKU05324330 PONU1326358 PONU8007352 MSKU1677711 MRKU0421913 MSKU8572564 MRKU3450828 MRKU2280917 14* 20 VER POLIZA NO. 303-8505178 MSKU4433431 TRHU2188703 PONU0531173 PONU0390440 MSKU7066788 MRKU6973479 MRKU9282254 PONU0619686			011 0 0 0
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF		NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER	



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 23250
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM:	NUEVOS ALMACENES, S. A.		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	***719.35	
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	SETECIENTOS DIECINUEVE CON 33/100 Quetzales			7.49326	QUETZALES
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES				
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH	CREDITO/CREDIT	CHEQUE No./CHECK No.	BANCO/BANK:	
TCQ, 29/06/2018	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE				
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			SELLO / SEAL		
FIRMA / SIGNATURE					

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

